


**Beschluss
der Landesregierung**
**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 838
Sitzung vom 28/08/2018
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Arno Kompatscher
Christian Tommasini
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Generalsekretär

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Richtlinien und Maßnahmen zur
Eindämmung der öffentlichen Ausgaben für
das Jahr 2018 – Ergänzung des eigenen
Beschlusses Nr. 222 vom 13.03.2018

Oggetto:

Direttive e misure per il contenimento della
spesa pubblica per l'anno 2018 –
integrazione della propria deliberazione n.
222 del 13.03.2018

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

GD

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Mit eigenem Beschluss Nr. 222 vom 13.03.2018 sind Richtlinien und Maßnahmen zur Eindämmung der öffentlichen Ausgaben für das Jahr 2018 erlassen worden.

Con propria deliberazione n. 222 del 13.03.2018 sono state emanate misure per il contenimento della spesa pubblica per l'anno 2018.

Die Überprüfung der Zielerreichung der Maßnahmen zur Eindämmung der öffentlichen Ausgaben, welche mit eigenem Beschluss Nr. 1492 vom 27.12.2016 für die Jahre 2016 und 2017 erlassen worden sind, befindet sich in der Abschlussphase. Aus den gemachten Erfahrungen erscheint es angebracht, Ergänzungen an den mit Beschluss Nr. 222 vom 13.03.2018 vorgesehenen Maßnahmen vorzunehmen.

L'esame sul raggiungimento degli obiettivi di contenimento della spesa pubblica, emanati con propria deliberazione n. 1492 del 27.12.2016 per gli anni 2016 e 2017, si trova in fase di conclusione. Dalle esperienze fatte si ritiene opportuno apportare delle integrazioni alle misure previste nella deliberazione n. 222 del 13.03.2018.

Dies vorausgeschickt,

Ciò premesso,

b e s c h l i e ß t

la Giunta provinciale

die Landesregierung

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

a voti unanimi legalmente espressi:

1. die allgemeinen Richtlinien zur Eindämmung der öffentlichen Ausgaben für das Jahr 2018 laut Anlage A des Beschlusses Nr. 222 vom 13.03.2018 finden auf die Freie Universität Bozen sowie die Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen keine Anwendung;
2. der nachfolgende Satz ist aus der Anlage A, Absatz 8, des Beschlusses Nr. 222 vom 13.3.2018 gestrichen: *„Die jeweils zuständigen Rechnungsprüfer und Rechnungsprüferinnen bestätigen durch ihre Unterschrift die Einhaltung der Vorgaben und die damit erzielten Ergebnisse“;*
3. diesen Beschluss den betroffenen Körperschaften zu übermitteln.

1. le direttive comuni per il contenimento della spesa pubblica per l'anno 2018 di cui all'allegato A della deliberazione n. 222 del 13.03.2018 non trovano applicazione per la Libera Università di Bolzano nonché per la Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Bolzano;
2. la seguente frase è cancellata dall'allegato A, comma 8 della deliberazione n. 222 del 13.3.2018: *“Con la propria firma i revisori dei conti competenti confermano il rispetto delle direttive e il raggiungimento degli obiettivi”;*
3. di trasmettere la presente deliberazione agli enti interessati.

Dieser Beschluss wird im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol veröffentlicht.

La presente deliberazione sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Generaldirektor 23/08/2018 08:17:01 Il Direttore generale
STAFFLER HANSPETER

Der Amtsdirektor Il Direttore d'ufficio

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 23/08/2018 14:20:54 Il direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

28/08/2018

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

28/08/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

28/08/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma